

**PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF GATINEAU**

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Monday, February 3, 2025, at 7:00 p.m., in the Héritage room, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Carole Robert.

ALSO PRESENT WERE : Councillors Mrs. Joanne Mayer, Maureen Rice, Maureen McEvoy and Mr. Luc Thivierge and Ghyslain Robert.

WERE ABSENTs : Councillors Mr. Lee Angus (Reasoned absence).

ALSO PRESENT : Mrs. Myrian Nadon, director general and clerk-treasurer and Mr. Rony Thélémaque, deputy director general and deputy clerk-treasurer.

Madam Mayor Carole Robert confirming that there is quorum declares the meeting open.

**2025-02-023 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE
ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF FEBRUARY 3, 2025**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR GHYSLAIN ROBERT**

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as modified with the following additions:

- 4.12 To request to Hydro-Québec - Validation of the origin of the power surge that occurred on January 1, 2025 in the municipality of the township of Low
- 9.4 To authorize the municipality of the township of Low to participate in the *Portrait in municipal recreation process*

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7 :03 p.m. and ends at 7:03 p.m.

**2025-02-024 TO ADOPT THE MINUTES FOR THE
ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF DECEMBER 2, 2024 AND THE
MINUTES OF THE THREE EXTRAORDINARY
MEETING OF
JANUARY 13, 2025**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council accepts the minutes of the ordinary meeting of January 13, 2025 as presented.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ADMINISTRATION

**2025-02-025 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2025-01 -
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL
TO MAKE PAYMENTS - ACCOUNTS PAYABLE IN THE
AMOUNT OF \$26,754.11 - ACCOUNTS PAID IN THE
AMOUNT OF \$131,166.52**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 6, 2023, the resolution bearing the number 2023-042, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2023-006, for the purposes of repealing and replace the regulations bearing numbers 001-2018 and 002-2018 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2023-006 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2023-006 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the approval of the Director General office, the accounting report for the month of January 2025, bearing the number 2025-01, totaling a sum of \$157,920.63 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$26,754.11.
4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of December 2024, sufficient credit certificates for a total amount of \$157 920.63.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-02-026 TO AUTHORIZE AN ADDITION TO THE ACCOUNTING
REPORT 2024-12 - AUTHORIZE THE OFFICE OF THE
DIRECTOR GENERAL TO MAKE PAYMENTS - ACCOUNTS
PAYABLE IN THE AMOUNT OF \$11,951.47 - ACCOUNTS
PAID IN THE AMOUNT OF \$33,846.72**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 6, 2023, the resolution bearing the number 2023-042, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2023-006, for the purposes of repealing and replace the regulations bearing numbers 001-2018 and 002-2018 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2023-006 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

2025-02-026 WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2023-006 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adds, on the approval of the Director General office, to the accounting report for the month of December 2024, bearing the number 2024-12, totaling a sum of \$45,798.19 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$11,951.47.
4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of December 2024, sufficient credit certificates for a total amount of \$45,798.19.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

--- **NOTICE OF MOTION AND TABLING OF THE DRAFT BY-LAW**

I, Joanne Mayer, the undersigned, Councillor for electoral seat number 1, in the Municipality of the Township of Low, give notice of the presentation of Draft By-law No. 2025-002 to repeal and replace By-law No. 2024-004 delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenses and to grant contracts consequently and rules for the control and follow-up of the budget and table said Draft By-law at the regular meeting of February 3, 2024.

The by-law will be adopted at a subsequent meeting.

In accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer informs citizens that the purpose of this by-law is to ensure the rules of control and budgetary follow-up, delegating to municipal officers the power to authorize expenses and grant contracts, consequently and rules for the control and follow-up of the budget establish the rules of responsibility and operation required for any expense to be incurred or carried out by an employee of the Municipality after verification of the availability of the necessary credits.

(s)

Joanne Mayer
Councillor

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW**

**BY-LAW NUMBER 2025-001
TO FIX THE PROPERTY TAX AND TARIFF RATES FOR THE FISCAL YEAR AND THE
CONDITIONS OF COLLECTION AS WELL AS THE TAXATION FOR THE COLLECTION OF
RESIDUAL MATERIALS FOR THE YEAR 2025**

Considering section 989 of the Municipal Code of Québec, any local municipality may impose and levy annually, within the limits set by this Code, by direct taxation, on all taxable property in the territory of the municipality, any sum of money necessary to meet administrative expenses or for any special purpose within the limits of its powers. Considering that this Council believes that it is appropriate and necessary to provide rules relating to the rate of property tax, certain rates, and conditions of collection and the imposition of a tax for the collection of residual materials.

Considering that the notice of motion for this By-law was duly given at a regular meeting of the Board held on January 13, 2025, and that the draft by-law was tabled at that same meeting.

The council of the Municipality of the Township of Low, by this By-law, orders and assigns the following status:

ARTICLE 1

The preamble to this Regulation shall form an integral part thereof.

ARTICLE 2

This Regulation repeals and replaces Regulation 2024-001 and its amendments.

ARTICLE 3- PROPERTY TAX RATES

That property tax rates for fiscal year 2025 be set as follows:

- **\$0.6626** of the one-hundred-dollar valuation dollars for the residual class;
- **\$0.7842** of the one-hundred-dollar evaluation for the non-residential immovable (NRI) category;
- **\$0.7099** of the one-hundred-dollar evaluation for the immovable category of six (6) or more dwellings
- **\$0.6626** of the one-hundred-dollar valuation for the Farm Category
- **\$0.7890** of the one-hundred-dollar valuation for the industrial class
- **\$0.6626** of the one-hundred-dollar assessment for the forestry category

- The purpose of these taxes is to provide for the expenditure of the budget not otherwise provided for, as well as for the service of the debt by regulations that benefit all citizens.

Debt service includes the principal and interest on the following borrowings:

Loan number and title	Capital	Interests
Lease John Deere grader	\$36,369	\$513
Lease Cat backhoe 2021	\$37,915	\$3,846.19
Lease 2 Ford F150 2021	\$21,008	\$843
Breathing apparatus lease	\$30,000	\$500
By-Law 02-2012 Pumper truck	\$21,500	\$2,794.29

ARTICLE 4 – FIRE SAFETY PRICING

That taxation for fiscal year 2025 include the following pricing:

- **\$96.66** per vacant lot (excluding private roads);
- **\$96.66** per immovable registered on the assessment roll on which a immovable of any nature is located, except non-residential and 4 or more dwellings;
- **\$250.00** per immovable of 4 or more dwellings and non-residential.

These rates cover 50% of the expenses related to fire safety.

Article 5 – QUEBEC SECURITY PRICING

That taxation for fiscal year 2025 include the following pricing:

- **\$116.74** per vacant lot (excluding private roads);
- **\$116.74** per immovable registered on the assessment roll on which a immovable of any nature is located, except non-residential and 4 or more dwellings;
- **\$245.00** per immovable with 4 or more residences and non-residential.

These rates cover expenses related to the public security service of the Sûreté du Québec.

SECTION 6 – LOCAL IMPROVEMENT

That for fiscal year 2025, a tax be imposed and levied on the immovables served by the local improvements mentioned in the regulations below, at a rate sufficient to provide for the capital and interest of the said regulations and according to their conditions:

Number and title of by-law	Capital	Interests
By-Law 005-2014 – Chemin de la Rive	\$18,000	\$6,043

ARTICLE 7 – WASTE COLLECTION PRICING

That for the fiscal year 2025, an amount be taxed and levied on all taxable immovables located in the territory of the Municipality of the Township of Low, to provide for the collection of residual materials from:

- **\$410** per unit, is taxed on all immovables with 5 housing units or less and entered on the assessment roll in force.
- **\$410** per unit, is taxed on all Category 1 Commercial Class immovables and entered on the assessment roll in force.
- **\$950** per unit, is taxed on all Class 2 Commercial immovables and is entered on the assessment roll in force.
- **\$1,150** per unit, is taxed on all Class 3 Commercial immovables and is entered on the assessment roll in force;
- **\$1,950** per unit, is taxed on all Class 4 Commercial immovables and is entered on the assessment roll in force;
- **\$2,050** per unit, is taxed on all Class 5 Commercial immovables and is entered on the assessment roll in force;
- **\$2,700** per unit, is taxed on all Class 6 Commercial immovables and is entered on the assessment roll in force;
- **\$3,125** per unit, is taxed on all immovables in class 7 Commercial immovables and immovables with 6 or more dwellings and is entered on the assessment roll in force;
- **\$3,700** per unit, is taxed on all Class 8 Commercial immovables and is entered on the assessment roll in force;
- **\$3,700** per unit, is taxed on all schools registered on the assessment roll in force.

SECTION 8 – WATER RATE

That, for fiscal year 2025, an amount be taxed and levied on all taxable immovables served by the aqueduct (Low, Venosta and Fieldville) in the territory of the Municipality of the Township of Low to provide drinking water:

- **\$443** per unit, is taxed on all serviced residential immovables;
- **\$280** per unit, is taxed on all farm immovables;
- **\$620** per unit, is taxed on all non-residential immovables;
- **\$1,050** per unit is taxed on immovables comprising a residence and a business;
- **\$2,800** per unit, is taxed on arenas;
- **\$200** per unit, is charged for shut-off valves;
- **\$425** per housing unit, is taxed on all immovables with 6 or more dwellings.

ARTICLE 9 – TRAILER RATE

That for fiscal year 2025, the following rates be charged on all trailers permanently installed on land:

- **\$300** per trailer for waste collection;
- **\$50** per trailer for septic sludge treatment;
- **\$30** per trailer for annual fixed fees;
- **\$10** per month per trailer up to a maximum of **\$90** annually.

ARTICLE 10 – TERMS OF PAYMENT

Property taxes must be paid in one instalment.

However, where the amount of property taxes is equal to or greater than \$300, they may be paid, at the debtor's option, in one (1) single payment or in four (4) equal payments. The one-time payment or first payment of property taxes must be made no later than March 31st, 2025;

The second (2nd) payment must be made no later than May 30th, 2025;

The third (3rd) payment must be made no later than July 29th, 2025;

The fourth (4th) payment must be made no later than September 29th, 2025.

The total amount for the year becomes payable as soon as the payment of one (1) coupon has not been made by the deadline indicated above.

ARTICLE 11 – INTEREST RATES ON ARREARS

Unpaid balances bear interest at the annual rate of fifteen percent (15%) from the time they become due.

A penalty of 0.5% of the principal unpaid per full month of delay, up to 5% per year, is added to the amount of taxes due.

A \$25 fee will apply for NSF cheques.

ARTICLE 12

The masculine is used in this Regulation without discrimination and includes the feminine.

SECTION 13 – COMING INTO FORCE

These Regulations will come into force in accordance with the Act.

Myrian Nadon
Director General and
Clerk-Treasurer

Carole Robert
Mayor

Notice of Motion:	January 13 th , 2025
Tabling of Proposed Regulations:	January 13 th , 2025
Adoption of the regulation:	February 3 th , 2025
Publication (display) of the regulation:	February 12 th , 2025
Coming into force of the regulation:	February 12 th , 2025

2025-02-027 TO ADOPT BY-LAW NO. 2025-001 - TO REPEAL AND REPLACE BY-LAW NO. 2024-001 CONCERNING THE BY-LAW TO FIX THE PROPERTY TAX RATES AND TARIFF RATES FOR THE FISCAL YEAR AND THE CONDITIONS FOR THE COLLECTION AS WELL AS THE TAXATION FOR THE COLLECTION OF RESIDUAL MATERIALS FOR THE YEAR 2024

WHEREAS the draft by-law and notice of motion were presented at a regular meeting of the Municipal Council held on January 13, 2025;

WHEREAS the draft by-law was tabled at a regular meeting of the Municipal Council held on January 13, 2025.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts, on the approval of the Office of the Director General, By-law No. 2025-001 to repeal and replace By-law No. 2024-001 concerning the by-law to fix the property tax rates and tariff rates for the fiscal year and the conditions for the collection as well as the taxation for the collection of residual materials for the year 2024.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

2025-02-027 Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted **FOR:** Councillors Mrs. Joanne Mayer, Maureen Rice and Maureen McEvoy and Mr. Ghyslain Robert.

Voted **AGAINST:** Councillor Mr. Luc Thivierge.

FOR: 4
AGAINST: 1

Adopted by the majority.

**2025-02-028 TO REPEAL AND REPLACE
RESOLUTION NUMBER 2024-114 - TO
ACCEPT THE ORGANIZATION CHART OF
THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP
OF LOW**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 29, 2024, resolution number 2024-114, for the purpose of accepting the organization chart of the Municipality of the Township of Low dated January 23, 2025;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends, at the plenary meeting held on January 27, 2025, that the members of the Municipal Council modify the organization chart of the Municipality by replacing the position of Coordinator - Finance and Administration with a management position of Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts, as amended by the Direction General Office following discussions at the plenary committee meeting of January 27, 2025, the organization chart of the Municipality of the Township of Low dated January 23, 2025, which will take effect on February 3, 2025.
3. Repeals and replaces resolution number 2024-114 for all purposes.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-02-029 TO RETAIN THE SERVICES OF MR
RONY THÉLÉMAQUE AS DEPUTY
DIRECTOR GENERAL AND DEPUTY
CLERK-TREASURER - PERMANENT
MANAGEMENT FULL-TIME POSITION -
EFFECTIVE JANUARY 20, 2025**

WHEREAS the position of Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer became vacant on June 6, 2024, and that the Municipality of the Township of Low adopted, at an extraordinary meeting of its Municipal Council held on July 29, 2024, resolution number 2024-114, for the purpose of modifying the organizational chart by creating the position of Coordinator - Finance and Administration;

2025-02-029 WHEREAS the position of Coordinator - Finance and Administration became vacant on December 7, 2024;

WHEREAS, on December 3, 2024, the Municipality posted the position of Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer on its website, its Facebook page, its municipal bulletin boards, on the Emploi Québec website, that of the Union of Quebec Municipalities du Québec and that of the newspaper Le Droit, as well as in the newspaper Low Down;

WHEREAS the selection committee, made up of members of the Human Resources Committee, proceeded with the pre-selection and interviewed the successful candidate on January 13, 2025;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends that the Municipal Council retain the services of Mr. Rony Thélémaque as Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Ratify, on the recommendation of the Selection Committee and the approval of the General direction, the hiring of Mr. Rony Thélémaque as Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer, full-time permanent management position effective January 20, 2025.
3. Mentions that Mr. Thélémaque has a probation period of 12 months beginning January 20, 2025 and ending January 19, 2026.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

2025-02-030 TO APPOINT A NEW PRINCIPAL ADMINISTRATOR - DESJARDINS - ACCÈSD AFFAIRES

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has joined AccèsD Affaires and has appointed one or more principal administrators;

WHEREAS it is necessary to add or remove one or more main administrators.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Designates, Mr. Rony Thélémaque, deputy director general and deputy clerk-treasurer, for the purposes of using the AccèsD Affaires service and that she be vested with all the powers necessary for this purpose.
3. States that Mrs. Vicky Tremblay-Régimbald be removed as main administrator for the purposes of using the AccèsD Affaires service.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

2025-02-030 Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-02-031 TO APPOINT THE DEPUTY DIRECTOR
GENERAL AND DEPUTY
CLERK-TREASURER - AUTHORIZED
REPRESENTATIVE CLICSEUR**

WHEREAS Revenu Québec's request to obtain a resolution in accordance with their criteria to be authorized to use their online services.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Appoints Mr. Rony Thélémaque, deputy director general and deputy clerk-treasurer, as an authorized representative clicSÉCUR and authorizes him to consult the company's file and to act in the name and on behalf of the company, for all periods and all taxation years (past, current and future), which includes the power to participate in any negotiation with Revenu Québec, with respect to all information that Revenu Québec holds about the business for the application or enforcement of tax laws, the Excise Tax Act and the Act to facilitate payment of support payments, by contacting Revenu Québec by all available means of communication (by telephone, in person, by mail and using online services).
3. Mention that Vicky Tremblay-Régimbald be removed as principal administrator for the purposes of using ClicSÉCUR and all information related to the company's account with Revenu Québec.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-02-032 TO REPEAL AND REPLACE THE
RESOLUTION BEARING THE NUMBERS
2024-148 - ENDORSE THE USE OF THE
VISA CREDIT CARD AND AUTHORIZE USE
BY THE HOLDERS**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted the resolution bearing the numbers 2024-148, for the purposes of ratifying the use of the Visa credit card and authorizing the use by the holders;

WHEREAS this Council considers it appropriate, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, to repeal and replace the list of holders.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the following holders to use a Visa credit card on behalf of the Municipality of the Township of Low according to the directives and procedures in force, namely:

2025-02-032

- a) Director General and Clerk-Treasurer – Credit limit of \$5,000
 - b) Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer – Credit limit of \$5,000
 - c) Director of the Fire Safety Department – Credit limit of \$3,000
 - d) Coordinator - Public Works - Credit limit of \$2,000
3. Repeals and replaces for all legal purposes the resolutions bearing the numbers 2024-148.
 4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-02-033 TO RETAIN THE SERVICES OF A
TRANSLATOR – YEAR 2025**

WHEREAS Mr. Raymond Martel sent, in an email dated January 21, 2025, his rates “plus taxes”, for the year 2025, namely:

1. \$0.22 to \$0.30 per word, depending on the urgency and complexity of the text, the average being \$0.25 per word.
2. \$40 minimum fee per job “plus taxes”.
3. Rapid language consultation service as needed (15 to 20 minutes) free of charge.
4. Revision service from \$40 to \$75 per hour, depending on the urgency and complexity of the text, the average being \$50 per hour.

WHEREAS the members of the Municipal Council, at its plenary meeting held on January 27, 2025, believe it appropriate to retain the services of Mr. Raymond Martel for the translation of certain municipal documents, and this, for the year 2025.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Retains, on the approval of the Director General's office, the services of Mr. Raymond Martel for the translation of certain municipal documents, at rates of \$0.22 to \$0.30 per word “plus taxes”, depending on urgency, for the year 2025.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
4. Mentions that the funds for this purpose will be taken from the budgetary availability for the year 2025. A purchase order will be required for the translation costs.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-02-034 TO APPOINT THE LAW FIRM GREY CASGRAIN S.E.N.C. TO REPRESENT THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW IN THE LAWSUIT BROUGHT BY BILINGUAL MUNICIPALITIES, TOWNS AND CITIES CHALLENGING CERTAIN PROVISIONS OF THE ACT RESPECTING FRENCH AS AN OFFICIAL AND COMMON LANGUAGE OF QUÉBEC ("ACT 96")

WHEREAS since April 22, 1978, the Municipality of the Township of Low has been recognized as a bilingual municipality under section 29.1 of the Charter of the French Language;

WHEREAS the Act respecting French as an official and common language of Quebec ("Bill 96"), a law designed to amend the Charter of the French Language, has serious negative repercussions on the language rights of the municipality's residents and on the efficient administration and delivery of municipal services;

WHEREAS several provisions of Bill 96, which came into force in June 2023, deal specifically with municipalities with bilingual status;

WHEREAS not only does Bill 96 compromise bilingual status, which is intrinsically part of our cultural identity, but that the contested provisions also go beyond language rights and infringe on constitutionally protected and inalienable rights belonging to all citizens of Quebec;

WHEREAS the Municipality has agreed to join as co-plaintiff in a legal action challenging the provisions of Bill 96 and wishes to entrust the mandate to the firm Grey Casgrain S.E.N.C.;

WHEREAS the Municipality agrees to share legal fees and expenses with the other plaintiffs, in proportion to population, said fees to be coordinated by the City of Côte-Saint-Luc and paid at the end of each quarter.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Designates, with the approval of the General direction office, Mr. Julius Grey of Grey Casgrain S.E.N.C. to represent the Municipality of the Township of Low in its application to the Superior Court to challenge certain provisions of Bill 96 affecting the rights and obligations of bilingual municipalities.
3. Designates the City of Côte-Saint-Luc to receive payments for the firm Grey Casgrain for all legal fees from all municipalities involved in this action.
4. Authorizes the General Direction Office to make payments as they fall due.
5. Undertakes to share legal costs and fees with the City of Côte Saint-Luc and the other co-applicants, in proportion to the relative size of its population.
6. Mention, that an expense not exceeding \$1.00 per resident of the municipality be reserved by each of the co-plaintiff municipalities for all expenses necessary for this purpose to cover the application and pleadings of these proceedings before the Superior Court.
7. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

2025-02-035 TO CANCEL INTEREST AND PENALTIES ON REGISTRATION NUMBER 4572-98-7618

2025-02-035 WHEREAS the interest charged amounts to \$353.17;

WHEREAS the necessary verifications were carried out and that the information was presented in advance at the January 27, 2025 plenary meeting.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the General Direction office, to proceed with the cancellation of interest in the amount of three hundred and fifty-three and seventeen cents (\$353.17) in the file bearing the registration number 4572-98-7618.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-02-036 TO REQUEST TO HYDRO-QUÉBEC -
VALIDATION OF THE ORIGIN OF THE
POWER SURGE THAT OCCURRED ON
JANUARY 1, 2025 IN THE MUNICIPALITY
OF THE TOWNSHIP OF LOW**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has received several telephone calls from citizens concerning a power surge on Hydro-Québec's electricity distribution network, which occurred on January 1, 2025, causing several breakdowns of electronic and electrical equipment in various homes on the territory the outage lasted several hours;

WHEREAS the claims page of Hydro-Québec's Web site states that, except in cases of gross negligence or intent, Hydro-Québec does not pay compensation for equipment breakdowns, and that examples of situations in which Hydro-Québec cannot be held liable for damages include voltage or frequency variation or loss;

WHEREAS in the event of Hydro-Québec's liability, compensation is possible depending on the age and condition of the equipment at the time of the event.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Asks, Hydro-Québec to validate the origin of the power surge that occurred on the territory of the Municipality of the Township of Low on January 1, 2025, and to inform the Municipality of the Township of Low whether Hydro-Québec is liable and, if so, to compensate the citizens concerned for the damage caused to their electronic and electrical equipment.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

PUBLIC SAFETY

**2025-02-037 TO AUTHORIZE A GROUPING OR
POOLING STUDY - INTERMUNICIPAL
MANAGEMENT OF THE FIRE SAFETY -
SOUTH SECTOR OF MRC DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

WHEREAS orientations 1.3 and 3.2 of the Public Safety Ministry concerning the consolidation of fire safety services;

WHEREAS this study would be carried out in-house, in collaboration with the municipalities of Low, Denholm and Lac-Sainte-Marie and the Public Safety Ministry;

WHEREAS municipalities wishing to participate in this study must agree to provide all the information requested by the Public Safety Ministry.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the Deputy Director, Fire Safety, and the approval of the Office of the Director General, the Municipality of the Township of Low to participate in the evaluation of the pooling of the fire safety services of the municipalities of Low, Denholm and Lac-Sainte-Marie and that it undertakes to provide the committee set up for this purpose with all the information required for this work.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

Note 1: Councillor Mrs. Maureen Rice declares her interest, at 7:22 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that she abstain from voting.

**2025-02-038 TO REQUEST FOR FINANCIAL
ASSISTANCE - FINANCIAL ASSISTANCE
PROGRAM FOR TRAINING VOLUNTEER
OR PART-TIME FIREFIGHTERS -
MINISTRY OF PUBLIC SAFETY -
FIREFIGHTER 1 TRAINING AND NON-
URBAN OFFICER TRAINING - FIRE
STATION NO. 16**

WHEREAS the by-law respecting the conditions of employment of firefighters in municipal fire departments sets out training requirements for firefighters in order to ensure a minimum level of professional qualification;

WHEREAS this bylaw is part of a desire to guarantee municipalities the training of firefighting teams with the skills and abilities required to respond effectively in emergency situations;

WHEREAS in December 2014, the Quebec government established the Financial Assistance Program for the training of volunteer or part-time firefighters;

WHEREAS this program is also intended to promote the acquisition of basic skills and abilities required by volunteer or part-time firefighters working in municipal fire safety departments;

2025-02-038 WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to benefit from the financial assistance offered by this program;

WHEREAS the municipality plans to provide the following training over the next year to respond safely and effectively to emergency situations on its territory:

- Four (4) firefighters for the Firefighter 1 program;
- Three (3) firefighters for the Non-Urban Officer program.

WHEREAS the municipality must submit its request to the Ministry of Public Safety through the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) in accordance with article 6 of the Program.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Fire Chief and the approval of the General Direction Office, to submit a request for financial assistance for four (4) firefighters for the Firefighter 1 training program and three (3) firefighters for the Non-Urban Officer training program within the framework of the Financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters to the Ministry of Public Safety through the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG).
3. Transmits a copy of this resolution to the MRCVG.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted by the majority of the members.

**2025-02-039 TO HIRE MR. RANDY CURRIE AND MR.
JOEY CURRIE - PART-TIME FIREFIGHTERS -
FIRE STATION NO.16**

WHEREAS there are currently vacant positions in the Fire Safety Department;

WHEREAS the Direction of the Fire Safety Service has received the candidacies of Mr. Randy Currie and Mr. Joey Currie, that the Direction of the Fire Safety Service has proceeded with the staffing of the positions and recommends the hiring of Mr. Randy Currie and Mr. Joey Currie as part-time firefighters at fire hall no. 16.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Hire, upon the recommendation of the Direction of the Fire Safety Service and the approval of the General Direction Office, Mr. Randy Currie, as part-time firefighter at fire station no. 16, effective February 4, 2025.
3. Mentions that Mr. Randy Currie has a probation period of 18 months beginning February 4, 2025 and ending August 3, 2026.

2025-02-039

4. Hire, upon the recommendation of the Direction of the Fire Safety Service and the approval of the General Direction Office, Mr. Joey Currie, as part-time firefighter at fire station no. 16, effective February 5, 2025.
5. Mentions that Mr. Joey Currie has a probation period of 18 months beginning February 5, 2025 and ending August 4, 2026.
6. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 2: Councillor Mr. Ghyslain Robert declares his interest, at 7:24 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law number 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates he abstain from voting since he his a member of the committee.

2025-02-040 TO AUTHORIZE PARTICIPATION IN THE GROUP FOR THE PURCHASE OF A BREATHING AIR COMPRESSOR FOR THE FIRE DEPARTMENTS OF THE MUNICIPALITIES OF LOW, LAC-SAINTE-MARIE, KAZABAZUA AND DENHOLM

WHEREAS each fire department must regularly stock up on breathing air following interventions or practices;

WHEREAS the current location of available compressors poses logistical challenges for certain municipalities located further south in the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau;

WHEREAS the Municipalities of the Township of Low, Lac-Sainte-Marie, Kazabazua and Denholm wish to collaborate on the joint acquisition of a breathing air compressor to meet the needs of their respective fire departments;

WHEREAS this grouping will make it possible to share the acquisition and maintenance costs equitably among the participating municipalities, while facilitating access to this essential equipment, which will be installed at the Kazabazua fire station to ensure a central and accessible location for all the municipalities in the grouping;

WHEREAS the compressor will be owned by the municipalities of Kazabazua, Low, Lac-Sainte-Marie and Denholm;

WHEREAS the terms and conditions for the end of the grouping or the withdrawal of one of the municipalities will be defined in an intermunicipal agreement to be approved by the councils of the participating municipalities.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the Director of the Fire Safety Department and the approval of the General Direction Office, participation in the grouping for the acquisition of a breathing air compressor for the fire departments of the Township of Low, Lac-Sainte-Marie, Kazabazua and Denholm, to be installed at the Kazabazua fire station to ensure a central and accessible location for all municipalities in the grouping.

2025-02-040

3. Authorizes, the Direction General Office to define the terms and conditions of management, access and maintenance of the compressor in an intermunicipal agreement to be approved by the councils of the participating municipalities by resolution.
4. Mention that the Municipality of the Township of Low undertakes to assume an equal share of the acquisition and maintenance costs, in accordance with an agreement to be concluded with the participating municipalities.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted by the majority of the members present.

PUBLIC WORKS

N/A

ENVIRONMENTAL HYGIENE

2025-02-041 TO RENEW MEMBERSHIP – WATER PROTECTION GROUP OF THE GATINEAU VALLEY

WHEREAS the Water protection group of the Gatineau Valley protects and enhances water bodies, watercourses and groundwater within the territory of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, including the municipality of the Township of Low, in order to contribute to the economic prosperity and quality of life of all citizens;

WHEREAS the protection of lakes and rivers must be part of long-term strategies for economic development and environmental protection.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the Direction General Office, to renew the membership of the Water protection group of the Gatineau Valley located at 1387, route Principale, Aumond, Québec, J0W 1W0 for the year 2025 at a cost of \$250.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
4. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-701-90-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

URBAN PLANNING

2025-02-042 TO TRANSMIT A MUNICIPAL RECOMMENDATION TO THE QUEBEC AGRICULTURAL TERRITORY PROTECTION COMMISSION (CPTAQ) - LOT 6 153 029 AT THE CADASTRE DU QUÉBEC

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has received a request from the Commission for the Protection of Agricultural Territory of Quebec (CPTAQ), for allowing use for purposes other than agriculture on lot 6 153 029 in the Cadastre of Québec;

WHEREAS in accordance with the Law on the protection of land and agricultural activities, the Municipality of the Township of Low must issue a reasoned recommendation based on the decision criteria provided for in article 62 of the said law, which the said Municipality must take into account with regard to the lot, the environment, the agricultural activities, the availability of other locations, the compliance of the request with the provisions of the zoning by-law and, where applicable, the interim control measures. If the request concerns the establishment of a new use for purposes other than agriculture, the recommendation must also include an indication of the existence of suitable space available elsewhere in the Municipality and outside the agricultural zone.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Transmits, on the recommendation of the Municipal Inspector and the approval of the General Direction office, a favorable recommendation regarding the application to the Commission for the Protection of Agricultural Territory of Quebec (CPTAQ), for use for purposes other than agriculture on lot 6 153 029 in the Québec Cadastre.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION

2025-02-043 TO AUTHORIZE SIGNATURE - MEMORANDUM OF UNDERSTANDING WITH THE VENOSTA RECREATIONAL ASSOCIATION FOR THE USE OF THE VENOSTA RECREATION CENTER

WHEREAS the Municipality of the Township of Low is the owner of the Venosta recreation Center building, located at 923, Route 105, Venosta, Quebec, J0X 3E0;

WHEREAS the ASSOCIATION organizes and provides recreational and leisure activities in the Venosta area;

WHEREAS the ASSOCIATION uses the BUILDING as a place for community gatherings;

WHEREAS the MUNICIPALITY wishes to make its facilities available for community events and activities;

WHEREAS work carried out by the ASSOCIATION to maintain the BUILDING;

2025-02-043 WHEREAS the PARTIES hereto wish to agree among themselves the terms and conditions for the use of the BUILDING.

WHEREAS the members of the municipal council, meeting in plenary committee on January 27, 2025, deem it advisable to authorize the signing of said memorandum of understanding

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes on the recommendation of the office of the Director General, Mayor Carole Robert and Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of the Township of Low the memorandum of understanding between the Municipality of the Township of Low and the Venosta Recreation Association concerning the use of the Venosta Recreation Centre, located at 923, route 105, Venosta, (Québec), J0X 3E0, for a period of three (3) years and automatically renewable for a period of three (3) years upon agreement of the PARTIES.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

2025-02-044 TO AUTHORIZE SIGNATURE - MEMORANDUM OF UNDERSTANDING WITH THE ORGANIZATION ÊTRE ET DEVENIR / BE AND BECOME - USE OF THE MUNICIPAL LIBRARY

WHEREAS the MUNICIPALITY offers local services to the population;

WHEREAS the MUNICIPALITY can make certain premises and equipment available to organizations and citizens;

WHEREAS the ORGANIZATION organizes and provides social and community activities for Lowite youth in the Municipality of the Township of Low;

WHEREAS the ORGANIZATION has requested the use of the municipal library space for an after-school youth activity program;

WHEREAS the PARTIES wish to agree upon the terms and conditions for the use of the said municipal library for the programming of activities intended for the youth of the territory.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the office of the Director General, Mayor Carole Robert and Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of the Township of Low the memorandum of understanding between the Municipality of the Township of Low and Être et Devenir / Be and Become concerning the use of the municipal library, located at 4B, chemin d'Amour, Low, (Québec), J0X 2C0, for a period of one (1) year and automatically renewable for a period of one (1) year upon agreement of the PARTIES.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously.

2025-02-045 TO GRANT A SUBSIDY TO THE LOW AND DISTRICT LIONS CLUB IN COLLABORATION WITH THE LOW, VENOSTA AND BRENNAN'S HILL RECREATIONAL ASSOCIATION FOR THE SWEETHEART AUCTION - PAY THE COST OF AN EVENT AT THE GATINEAU VALLEY ARENA, INCLUDING ICE TIME AND PARTY ROOM - DECREE AN EXPENSE IN THE AMOUNT OF \$200, PLUS APPLICABLE TAXES

WHEREAS the Low and District Lions Club, in collaboration with the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreational Association, will hold a "SWEETHEART" auction event on February 15, 2025, open to all Gatineau Valley residents;

WHEREAS the funds raised will be invested in bathroom renovations for the Heritage Room located at 4C, chemin d'Amour;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support the improvement of the quality of life of its citizens and community buildings;

WHEREAS the Low and District Lions Club, in collaboration with the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association, is seeking financial support in the form of a donation or an item of the donor's choice that could be auctioned off as part of this event.

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Defrays the cost of renting an event at the Gatineau Valley Arena, including ice time and party room, for the Low and District Lions Club in collaboration with the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association, as an item to be sold at the SWEETHEART auction on February 15, 2025.
3. Decree an expense in the amount of \$200 "plus taxes".
4. Authorizes the Direction General office to issue payment for hall rental and ice time at the Gatineau Valley arena by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-70190-970.

Adopted unanimously.

2025-02-046 TO AUTHORIZE THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW TO PARTICIPATE IN THE PORTRAIT IN MUNICIPAL RECREATION PROCESS

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has received an invitation from Loisir sport Outaouais and the Direction de la santé publique (DSPu) of the Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Outaouais to take part in a unique and enriching process that will identify our challenges in relation to public recreation and the creation of environments conducive to quality of life;

WHEREAS the members of the Municipal Council, at its plenary meeting held on January 27, 2025, believe it appropriate to participate in this process.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

2025-02-046 FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Mandates, Loisir sport Outaouais and the Direction de la santé publique de l'Outaouais, with the approval of the General Direction , to carry out the portrait of recreational issues.
3. Mandates, Councillor Maureen McEvoy and the Director General and Clerk-Treasurer as the Municipality of the Township of Low's representatives in this process.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION



MRC Vallée-de-la-Gatineau
Province de Québec

EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE LAC SAINTE-MARIE

2024-12-218 Remerciement aux brigades d'incendie des municipalités de Lac-Sainte-Marie, Kazabazua, Low et Denholm

Considérant que le 3 décembre 2024, en soirée, un incendie majeur a éclaté au 10 rue des Condos situé dans le secteur du Mont Sainte-Marie;

Considérant que les pompiers et les pompières de Lac-Sainte-Marie, Kazabazua, Low et Denholm ont passé toute la nuit à combattre ce braisier qui a détruit 5 unités de condos;

Considérant que sans l'intervention de ces hommes et ces femmes les dommages auraient été beaucoup plus considérables ayant à proximité du lieu du braisier d'autres unités de condos et une résidence unifamiliale;

Considérant que ces hommes et ces femmes ont combattu sans relâche pendant plus de 15 heures cet incendie qui était d'une extrême violence et très dangereux pour les pompiers / pompières;

Considérant que c'est toujours durant un événement malheureux et tragique que nous reconnaissons les valeurs de ces hommes et ces femmes, qui risquent leur vie pour protéger la population;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Beaudoin et résolu de remercier sincèrement les brigades d'incendie de Lac-Sainte-Marie, Kazabazua, Low et Denholm pour leur excellent travail lors de cet incendie majeur au 10 rue des Condos dans le secteur du Mont Ste-Marie les 3 et 4 décembre dernier.

Que le conseil municipal de Lac-Sainte-Marie souligne haut et fort le courage de ces hommes et ces femmes qui ont participé ensemble pour maîtriser cet incendie majeur qui aurait pu avoir des conséquences beaucoup plus graves sans leurs interventions.

MERCI – MERCI – MERCI

La présidente demande le vote.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COPIE CERTIFIÉE CONFORME D'UNE RÉOLUTION ADOPTÉE PAR LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL DE LAC SAINTE-MARIE, À LEUR SÉANCE ORDINAIRE, TENUE LE 11 DÉCEMBRE 2024, À LAQUELLE IL Y AVAIT QUORUM.

DONNÉ À LAC SAINTE-MARIE CE 13^e JOUR DU MOIS DE JANVIER DE L'AN DEUX-MILLE-VINGT- CINQ

Céline Gauthier
Directrice générale, greffière-trésorière

SECOND QUESTION PERIOD

The question period begins at 7 :35 p.m. and ends at 7:36 p.m.

**2025-02-047 TO ACCEPT THE CLOSING OF THE
SESSION**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 7:36 p.m.

Adopted.

Myrian Nadon
Director General
and Clerk-Treasurer

Carole Robert
Mayor